

Лампа светодиодная / լուսադիոդային լամպ / жарықдиодты шам

Цоколь E27, модели/ Base E27, մոդելներ/ E27 ներջի, модельдер: SBL-A70, SBL-A60, SBL-A60F, SBL-A65, SBL-A55, SBL-A80, SBL-A70, SBL-A95, SBL-A50, SBL-C37, SBL-C37F, SBL-C37Can, SBL-G45, SBL-G45C, SBL-G45R, SBL-G45G, SBL-G45B, SBL-G45Y, SBL-G45F, SBL-A60Art, SBL-G125Art, SBL-G125BP Art, SBL-G80BP Art, SBL-G95Art, SBL-G95DiamondArt, SBL-G95GoldArt, SBL-G95ChromeArt, SBL-ST64Art, SBL-G95, SBL-HP, SBL-R63, SBL-UFO, SBL-A60_12V, SBL-A80_12V, SBL-A60_24V, SBL-A80_24V, SBL-A60_24V, SBL-A80_24V, SBL-A60_48V, SBL-A80_48V. Цоколь E14, модели/ Base E14, մոդելներ/ E14 ներջի, модельдер: SBL-C37, SBL-C37FCan, SBL-C37F, SBL-C37Tip, SBL-C37Can, SBL-P45, SBL-R39, SBL-R50. Цоколь GU5.3, модели/ Base GU5.3, մոդելներ/ GU5.3 ներջի, модельдер: SBL-GU5_3. Цоколь GX53, модели/ Base GX53, մոդելներ/ GX53 ներջի, модельдер: SBL-GX. Цоколь G13, модели/ Base G13, մոդելներ/ G13 ներջի, модельдер: SBL-T8 Цоколь G4, модели/ Base G4, մոդելներ/ G4 ներջի, модельдер: SBL-G4220, SBL-G4. Цоколь G9, модели/ Base G9, մոդելներ/ G9 ներջի, модельдер: SBL-G9. Цоколь GU10, модели/ Base GU10, մոդելներ/ GU10 ներջի, модельдер: SBL-GU10.

Руководство по эксплуатации (паспорт) շահագործման ձեռնարկ (անձնագիր) пайдалану жөніндегі нұсқаулық (төлқұжат)

Уважаемый покупатель! / Հարգելի՛ գնորդ: / Құрметті сатып алушы!

Благодарим Вас за покупку продукции под торговой маркой Smartbuy. Данный документ распространяется на все светодиодные лампы торговой марки Smartbuy и предназначен для руководства по их транспортировке, хранению и утилизации.

Շնորհակալություն Smartbuy ապրանքանիշի արտադրանքը գնելու և մեր ընկերությանը վստահելու համար: Տվյալ փաստաթուղթը մշակված է Smartbuy ապրանքային նշանի բոլոր լուսադիոդային լամպերի համար և նախատեսված է դրանց փոխադրման, պահպանման և օգտահանման աշխատանքներում ղեկավարվելու համար:

Smartbuy тауар белгісінің өнімін сатып алғаныңыз және біздің компаниямызға сенім білдірткеніңіз үшін алғыс айтамыз! Осы құжат Smartbuy сауда белгісінің жарықдиодты шамдарына қолданылады және оларды тасымалдау, сақтау және кәдеге жарату бойынша басшылыққа алуға арналған.

Внимательно изучите данное руководство перед использованием изделия и сохраните его до конца срока эксплуатации.

Информация о видах опасных воздействий.

Изделие не содержит опасных и вредных для здоровья человека веществ, которые могут выделяться в процессе эксплуатации в течение срока службы изделия при соблюдении правил его эксплуатации.

Նախքան արտադրատեսակի օգտագործելը՝ ուշադիր ուսումնասիրեք այս ձեռնարկը և այն պահպանեք մինչև շահագործման ավարտը:

Տեղեկատվություն վնասակար ներգործությունների տեսակների մասին:

Արտադրանքը չի պարունակում մարդու առողջության համար վտանգավոր և վնասակար նյութեր, որոնք կարող են արտաթորվել արտադրանքի ծառայման ժամկետի ընթացքում՝ նրա շահագործման կանոնների պահպանման դեպքում:

Бұйымды қолданудан бұрын осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз және оны қолдану мерзімінің соңына дейін сақтаңыз.

Қауіпті әсер етудің түрлері туралы ақпарат.

Бұйымның құрамында оны қолданудың ережелерін сақтаған кезде бұйымның қызмет ету мерзімі бойы пайдалану үдерісінде бөліне алатын адам денсаулығына қауіпті және зиянды заттектері жоқ.

1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ / ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՏԵՂԵԿՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ / ЖАЛПЫ МӘЛІМЕТТЕР

Лампы светодиодные торговой марки Smartbuy предназначены для использования в качестве источников света в осветительных приборах промышленного, офисного, коммунального и бытового назначения. Продукция соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», ТР ТС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

Smartbuy ապրանքային նշանի լուսադիոդային լամպերը նախատեսված են արդյունաբերական, գրասենյակային, կոմունալ և կենցաղային նշանակության լուսավորման սարքերում որպես լույսի աղբյուր օգտագործելու համար: Արտադրանքը համապատասխանում է «Ցածրավոլտ սարքավորումների անվտանգության մասին» ՄՄ ՏԿ 004/2011 պահանջներին, TR CU 020/2011 «Տեխնիկական սարքավորումների էլեկտրամագնիսական համատեղելիություն», TR CU 037/2016 «Էլեկտրական և ռադիոէլեկտրոնիկայում վտանգավոր նյութերի օգտագործման սահմանափակման մասին»:

Smartbuy тауар белгісінің жарықдиодты шамдар өнеркәсіптік, кеңсе, коммуналдық және тұрмыстық тағайындаудағы жарықтандыру аспаптарының жарық көздері ретінде пайдалануға арналған. Өнім КО ТР 004/2011 «Төменгі вольтті жабдықтың қауіпсіздігі туралы» талаптарына сәйкес келеді, TR CU 020/2011 «Техникалық жабдықтың электромагниттік үйлесімділігі», TR CU 037/2016 «Электр және радиоэлектроникада қауіпті заттарды пайдалануды шектеу туралы».

2. КОМПЛЕКТНОСТЬ / ԼՐԱՎԱՐՈՒԹՅՈՒՆ / ЖИЫНТЫҚТЫЛЫҚ

Комплектность поставки. / Առաքման լրակազմությունը: / Жеткізілім жиынтығы.

Лампа светодиодная, шт. / Լուսադիոդային լամպ, հատ / Жарықдиодты шам, дана.

Руководство по эксплуатации (Паспорт), экз. / Շահագործման ձեռնարկ (Անձնագիր), օրինակ / Пайдалану жөніндегі нұсқаулық (Төлқұжат), дана.

Упаковка, комплект / Փաթեթվածք, լրակազմ / Қаптамасы, жиынтық.

3. ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ / ԱՆՎԱՍՏԱԿՈՒԹՅԱՆ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐԸ / ҚАУІПСІЗДІК ТАЛАПТАРЫ

3.1 ЗАПРЕЩАЕТСЯ! Подключение изделия к неисправной электропроводке.

ԱՐԳԵԼՎՈՒՄ Է: Արտադրանքը անսարք էլեկտրահաղորդագծին միացնել:

ТҢЙЫМ САЛЫНАДЫ! Бұйымды жарамсыз электр сымдар жүйесіне қосуға.

3.2 ЗАПРЕЩАЕТСЯ! Эксплуатация изделия с механическими повреждениями.

ԱՐԳԵԼՎՈՒՄ Է: Մեխանիկական վնասվածքներով արտադրանքի շահագործումը:

ТҢЙЫМ САЛЫНАДЫ! Механикалық зақымданулары болған бұйымды пайдалануға

3.3 Монтаж/демонтаж и чистку лампы осуществлять только при отключенном электропитании сети.

Լամպի մոնտաժումն ու ավանտաժումը իրականացնել միայն էլեկտրասնունման ցանցից անջատված վիճակում:

Շամды монтаждау/бөлшектеу мен тазартуды желінің электр қуаты сөндірілген кезде жүзеге асыруға.

3.4 Во избежание несчастных случаев не подвергайте изделие воздействию огня и воды.

Դժբախտ դեպքերից խուսափելու նպատակով՝ մի ենթարկեք արտադրանքը կրակի և ջրի ազդեցությանը:

Жазатайым оқиғаларды болдырмау үшін бұйымды су мен оттың әсеріне ұшыратпаңыз.

4. ЭКСПЛУАТАЦИЯ / ՇԱՀԱԳՈՐԾՈՒՄԸ / ПАЙДАЛАНУ

4.1 Изделие не предназначено для работы с регуляторами яркости (диммерами), если на упаковке нет специальной подтверждающей информации. / Արտադրանքը նախատեսված չէ պայծառության կարգավորիչների (դիմերների) հետ աշխատելու համար, եթե փաթեթվածքին բացակայում է հաստատող հատուկ տեղեկատվությունը: / Егер қаптамасында арнайы растайтын ақпарат болмаса, бұйым жарықтықты реттегіштермен (диммерлер) жұмыс істеуге арналмаған.

4.2 Не допускается использование лампы при наружном освещении в открытых светильниках, влажной среде. / Արգելվում է լամպի շահագործումը բաց լուսատուներում արտաքին լուսավորության ժամանակ, խոնավ միջավայր: / Ашық шырағандарда сырттан жарықтандырылған кезде шамды пайдалануға рұқсат етілмейді, ылғалды орта..

4.3 Не рекомендуется использовать лампу в полностью закрытых светильниках во избежание ее перегрева и преждевременного выхода из строя. / Գերտաքացումից և ժամանակից շուտ շարքից դուրս գալուց խուսափելու նպատակով խորհուրդ չի տրվում լամպը օգտագործել լրիվ փակ լուսատուներում: / Шамның артық қызуын және істен алдын ала шығуын болдырмау үшін шамды жабық шырағандарда пайдалануға рұқсат етілмейді.

4.4 Чистку поверхности изделия следует производить мягкой сухой или слегка влажной тканью. Не допускается применение растворителей и агрессивных моющих и абразивных средств. / Արտադրանքի մակերեսի մաքրումը կատարել միայն չոր կամ քիչ խոնավ գործվածքով Արգելվում է լուծիչների և ագրեսիվ լվացող և հղկամաշիչ միջոցների օգտագործումը: / Бұйымның беткі қабатын жұмсақ кұрғақ немесе сәл ылғал шүберекпен жүргізген жөн. Еріткіштерді және агресивті жуғыш және абразивті кұралдарды қолдануға рұқсат етілмейді.

4.5 При обнаружении неисправности или по истечении срока службы изделие утилизировать в соответствии с п.6 инструкции. / Անսարքության կամ ծառայման ժամկետի լրանալու դեպքում արտադրանքն օգտահանել հրահանգի 6-րդ կետին համապատասխան: / Жарамсыздығын анықтаған кезде немесе қолдану мерзімі аяқталған кезде бұйымды нұсқаулықтың 6 -т. сәйкес кәдеге жарату керек.

5. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ / ՏԵԽՆԻԿԱԿԱՆ ԲՆՈՒԹԱԳՐԵՐԸ / ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

Основные технические характеристики ламп указаны на индивидуальной упаковке.

Լամպի հիմնական տեխնիկական բնութագրերը նշված են անհատական փաթեթվածքին: Շամдардың негізгі техникалық сипаттамалары дерբес қаптамасында көрсетілген.

ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ / ՓՈՒՍՏՈՐՈՒՄ ԵՎ ՊԱՅՄԱՆՈՒՄ / ТАСЫМАЛДАУ ЖӘНЕ САҚТАУ /

Транспортировка и хранение изделия должны производиться в упаковке изготовителя при температуре окружающей среды от минус 50 до плюс 45 °С с соблюдением мер предосторожности от механических повреждений и воздействия атмосферных осадков. Արտադրանքի փոխադրումն ու պահպանումը իրականացվում է արտադրողի փաթեթվածքում -50 °С-ից մինչև +45 °С շրջակա միջավայրի ջերմաստիճանում, պահպանելով մեխանիկական վնասվածքներից և մթնոլորտային տեղումների ազդեցությունից նախազգուշացման միջոցառումները: Бұйымды тасымалдау мен сақтау қоршаған ортаның температурасы минус 50 бастап плюс 45 °С дейін кезінде, механикалық зақымдар мен атмосфералық жауын-шашынның әсерінен сақтық шараларын сақтай отырып, өндірушінің қаптамасында жүзеге асырылуы тиіс.

6. УТИЛИЗАЦИЯ / ՕԳՏԱՎՈՒՄ / КӘДЕГЕ ЖАРАТУ

Изделие необходимо утилизировать согласно требованиям законодательства территории реализации. / Արտադրատեսակը անհրաժեշտ է օգտահանել նրա իրացման տարածաշրջանի օրենսդրության պահանջների համաձայն: / Бұйымды өткізу аумағы заңнамасының талаптарына сәйкес кәдеге жарату қажет.

7. СВЕДЕНИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ / ՏԵՆԵՑՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ ԱՐՏԱԴՐԱՏԵՍԱԿԻ ՄԱՍԻՆ / БҪҪЫМ ТУРАЛЫ МӘЛІМЕТТЕР

Сведения об изделии приведены в таблице 1. / Արտադրանքի մասին տեղեկությունները ներկայացված են Աղյուսակ 1-ում: / Бұйым туралы мәліметтер 1-кестеде келтірілген.

Таблица 1. / Աղյուսակ 1: / 1-кесте. /

Наименование изделия: Արտադրատեսակի անվանումը` Бұйымның атауы:	Лампа светодиодная Լուսադիոդային լամպ / Жарықдиодты шам /
Тип изделия Արտադրատեսակի տեսակը Бұйымның түр	Источник света Լույսի աղբյուրը / Жарық көзі
Модель изделия Արտադրատեսակի մոդելը Бұйымның үлгісі	Информация указана на индивидуальной упаковке
Страна изготовитель: Արտադրող երկիր` Өндіруші ел	Китай / Չինաստան / Қытай
Наименование изготовителя: Արտադրողի անվանումը` Өндірушінің атауы	Нингбо Юсинг Лайтинг Ко., ЛТД. (Ningbo Yusing Lighting Co., Ltd.)
Адрес изготовителя: Արտադրողի հասցեն Өндірушінің мекենжайы	Мингуанг Роад, 1199, Нингбо, Дзезянг, Китайская Народная Республика (No. 1199, Mingguang Road, Jiangshan Town, Ningbo, PRC)
Импортер: Ներմուծող` Импорттаушы:	Информация об импортере указана на индивидуальной упаковке Ներմուծողի մասին տեղեկատվությունը նշված է անհատական փաթեթվածքի վրա փակցված պիտակին: Импорттаушы туралы ақпарат жеке қаптамада орналасқан заттаңбада көрсетілген.
Соответствие нормативным документам: Համապատասխանությունը Նորմատիվային փաստաթղթերին Нормативтік құжаттарға сәйкестік	ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования» ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств» ТР ТС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники» Արտադրատեսակը համապատասխանում է «Ցածրավոլտ սարքավորման անվտանգության մասին» «Տեխնիկական միջոցների էլեկտրամագնիսական համատեղելիություն» «Էլեկտրական տեխնիկայի և ռադիոէլեկտրոնիկայի արտադրանքներում վտանգավոր նյութերի օգտագործման սահմանափակումների վերաբերյալ» Бұйым КО ТР 004/2011 «Төменгі вольтті жабдықтың қауіпсіздігі туралы» талаптарына сәйкес келеді «Техникалық құралдардың электромагниттік үйлесімділігі» «Электр техникасы мен радиоэлектроника өнімдерінде зиянды заттарды пайдалануды шектеу туралы»
Дата изготовления Արտադրման ամսաթիվը` Өндірілген күні:	Указана на лампе Լicatedուցադրված է լամպի վրա Մամда көрсетілген

8. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА / ԵՂՇԵՆԻՔԱՅԻՆ ՊԱՐՏԱՎՈՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ / КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕЛЕРІ

8.1 Гарантийный срок эксплуатации ламп указан на упаковке. Гарантийный срок распространяется со дня продажи, при соблюдении условий эксплуатации, изложенных в данном руководстве. / Լամպի շահագործման երաշխիքային ժամկետը նշված է փաթեթվածքին: Երաշխիքային ժամկետը գործում է վաճառքի օրվանից` սույն ձեռնարկում նշված շահագործման պայմանների պահպանման դեպքում: / Մամդարдың кепілдендірілген пайдалану мерзімі қаптамада көрсетілген. Кепілдік мерзімі, осы нұсқаулықта баяндалған пайдалану шарттары сақталған жағдайда, сатылған күннен бастап қолданылады.

8.2 Продукция не подлежит гарантийному обслуживанию в случае: / Արտադրանքը ենթակա չէ երաշխիքային սպասարկման եթե` /
Кұрылғы келесі жағдайда кепілді қызмет етуге жатпайды:

-наличия механических повреждений или следов вскрытия корпуса; / - առկա են մեխանիկական վնասվածքներ կամ մարմնի (պայտյանի) քայքայում հետքեր. / -механикалық зақымданулары немесе корпусы ашу іздері болғанда;

-нарушения условий эксплуатации, изложенных в данном руководстве. / -խախտված են սույն ձեռնարկում շարադրված շահագործման պայմանները: / -осы нұсқаулықта жазылған пайдалану шарттарын бұзғанда.

Замена вышедшей из строя электротехнической продукции осуществляется в точке продажи при наличии кассового чека и корректно заполненного гарантийного талона. Շարքից դուրս եկած (խախտված) էլեկտրատեխնիկական արտադրանքի փոխարինումը իրականացվում է վաճառքի կետերում՝ դրամարկղային կտրոնի և ճիշտ լրացված երաշխիքային կտրոնի առկայության դեպքում. Իստեղ шыққан электр техникалық өнімді ауыстыру кассалық чегі және дұрыс толтырылған кепілдік талоны болғанда сату орнында жүзеге асырылады.

Модель изделия Արտադրատեսակի մոդելը Бұйымның үлгіс	Дата продажи Чабанքի ամսաթիվը Сату күні	Штамп магазина и подпись продавца Խանութի դրոշմակիները և վաճառողի ստորագրությունը Дүкеннің мөртаңбасы және сатушының қолы

Производитель оставляет за собой право вносить в конструкцию изделия технические изменения и усовершенствования, не ухудшающие технические характеристики изделия. Возможна несовместимость с некоторыми выключателями с подсветкой. Արտադրողն իրեն իրավունք է վերապահում արտադրանքի կառուցվածքում տեխնիկական բնութագրերը չվատթարացնող տեխնիկական փոփոխություններ և բարելավումներ կատարելու համար. Հնարավոր է անհամատեղելիություն լուսավորումով որոշ անջատիչների հետ. Өндіруші бұйымның құрылымына техникалық өзгерістер енгізу және бұйымның техникалық сипаттамаларына зиян келтірмейтін жетілдіру әрекеттерін жасау құқығын өзіне қалдырады. Жарықтандыруы бар кейбір сөндіргіштермен үйлеспеуі мүмкін.

